

英语专业实行阶段性口语测试初探

樊斌¹, 韩存新²

(1. 集美大学 外国语学院; 2. 厦门大学 外文学院 福建 厦门 361021)

摘要: 由于英语专业四、六级口试的受众面还比较窄,不少英语专业学生的口语能力还无法得到科学、客观、有效的评测。在英语专四、专八口试成为一种普遍的、常态的大规模口语测试之前,组织校级或者院级的英语专业阶段性口语测试不失为一种有益的补充。它不仅可以实现口语教学的教考分离,还可以利用测试的反拨效应来促进口语教学质量的不断提高。探讨了英语专业实施阶段性口语测试过程中在试题编写、测试方式、考试实施、评分方法以及成绩汇报方面的具体操作方法。

关键词: 英语专业; 阶段性口语测试; 口语教学

中图分类号: H310.4 文献标识码: A 文章编号: 2095-0683(2013)04-0161-03

《高等学校英语专业英语教学大纲》^[1](以下简称《大纲》)指出英语专业基础阶段和高级阶段的主要教学任务分别是“…培养学生实际运用语言的能力”和“…提高综合运用英语进行交际的能力”。以上提到的“能力”不仅指笔头能力也包括口头能力。由于受到当时测试条件的限制,原有的英语专业四、六级考试将“口试”排除在外,因此不能全面评估外语类院系的专业英语口语教学的质量。专业英语四、六级口试分别于1999、2003年正式实施之后,极大地弥补了原有专业四、六级考试在口试方面的不足。但是“由于它设置的考点还不够多,普及的程度还不够广,它发挥的作用仍然还是很有限。”^[2]不少外语类院系的英专学生还是没办法科学、有效、客观地评估自己的口语能力。教师们也因此无法检验自己的口语教学效果。以上这些问题阻碍了英语专业教学,特别是口语教学的发展。本文认为,在英语专四、专八口试成为一种普遍的、常态的大规模口语测试之前,作为一种补充,在英语专业内部实施阶段性口语测试是非常有必要的。它不仅可以实现口语教学的教考分离,还可以利用测试的反拨效应来促进口语教学质量的不断提高。

一、理论依据

Heaton(2000)^[3]指出,作为对学生语言行为评估手段的测试是教学的指挥棒。国内不少研究证明口语测试对口语教学具有良好的反拨和指导作用。(参见刘艳萍,2002;黄红兰,2004;沈森、孙玉华,2006;周民、王常丽、董国军,2008;)所谓阶段性口语测试是指对学生在不同学习阶段的口语学习效果进行的测试。通过阶段性测试,老师可以检验口语教学的成效,发现学生在口语能力发展过程中所存在的问题,并反馈到教学上促进口语教学质量的提高。测试的反拨效应还可以改变学生的学习态度,激发他们平时学习和使用口语的热情。现行《大纲》以每个学期为一级,在语音、语法、口语等十个方面提出了英专学生在每个阶段要达到的要求。其中的2、4、6、8级要求分别对应英专1、2、3、4各年级。鉴于毕业年级的特殊性,本文所探讨的阶段性口语测试只包括1、2、3年级。

二、阶段性口语测试的实施

(一) 试题编写

阶段性口语测试的内容和题型以《大纲》2、4、6级口语要求为依据,我们可以分别制定各年级

收稿日期: 2013-06-03

基金项目: 集美大学横向课题(S510084);福建省教育厅科研基金项目(JA101182S)

作者简介: 樊斌(1979-),女,湖北黄冈人,集美大学外国语学院讲师,硕士;韩存新(1978-),男,湖北蕪春人,厦门大学外文学院讲师,博士生。

的测试题型。见表 1

表 1 《大纲》对口语的具体要求及对应的测试题型

等级	《大纲》对口语的具体要求	年级	对应的测试题型
2	能就所听到的语段进行问答和复述;能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。	1	朗读一段文字,字数在 150-200 之间;听一段录音材料,以英美时事新闻为主,就所听到的内容进行复述并回答几个与新闻内容相关的问题;测试者甲和乙根据提示卡片上指定的角色及话题进行会话。
4	能在一般社交场合与英语国家人士交谈,做到正确表达思想、语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。	2	听一段英美人士交谈的对话,内容以英美政治、经济、科技、文化、教育等题材为主。要求测试者归纳总结对话的主要内容并就主要观点发表意见;指定一个社会热门话题,要求测试者在稍做准备之后进行即席演讲。
6	能就所熟悉的话题进行交流;能比较流畅和准确地向外宾介绍国内的名胜古迹、我国当前的形势和政策方针;能比较系统、深入、连贯地发表自己的见解。	3	听或看一段用汉语解说的中国风光录音或视频,要求测试者在听或看第二遍的时候进行英文解说;听一段用英语播报的中国时事政治新闻,要求测试者谈谈对新闻主题的看法。
等级	《大纲》对口语的具体要求	年级	对应的测试题型
2	能就所听到的语段进行问答和复述;能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。	1	朗读一段文字,字数在 150-200 之间;听一段录音材料,以英美时事新闻为主,就所听到的内容进行复述并回答几个与新闻内容相关的问题;测试者甲和乙根据提示卡片上指定的角色及话题进行会话。
4	能在一般社交场合与英语国家人士交谈,做到正确表达思想、语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。	2	听一段英美人士交谈的对话,内容以英美政治、经济、科技、文化、教育等题材为主。要求测试者归纳总结对话的主要内容并就主要观点发表意见;指定一个社会热门话题,要求测试者在稍做准备之后进行即席演讲。
6	能就所熟悉的话题进行交流;能比较流畅和准确地向外宾介绍国内的名胜古迹、我国当前的形势和政策方针;能比较系统、深入、连贯地发表自己的见解。	3	听或看一段用汉语解说的中国风光录音或视频,要求测试者在听或看第二遍的时候进行英文解说;听一段用英语播报的中国时事政治新闻,要求测试者谈谈对新闻主题的看法。

有了这些测试题型之后,下一步的工作就是组织专业老师编写适合各个年级、各个梯度的口语测试题库。编写题库时需要注意以下几个问题:第一,根据每个年级学生的人数,编写的试题套数可以灵活调整。根据我们的经验,建议对于每一个被测试班级至少有三套试题可供使用。以一个年级八个班为例,所出的口语试题不应该少于 24 套。第二,教师在编写题库时,应注意避免题目太难,或者题目失去了时效性,严重脱离学生生活,导致学生因为不感兴趣和缺乏文化背景知识而出现无话可说的情形。第三,在试卷编制完成之后要进行试卷信度和效度的检测。我们建议在进行正式口试之前,可以通过组织一次小规模的试验性口试来解决以上问题。

(二) 测试方式

口语测试主要有两种类型:面试和录音口试。面试效度较高,但组织起来比较耗时耗力,不适合大规模口试。录音口试与面试相比较,有一定的缺点,如:卷面效度不高;缺乏交际的真实性;一旦发现磁带或音频有问题,就难以评分。但是作为一种现代化的口试手段,它也有很多优点,如:可应用大规模的口试,而且比较省时省力;避免了考官与考生之间的情绪相互影响;考试过程易于统一控制;相同的考试使测试信度得到保障。阶段性口语测试一般安排在每个学年的年末进行。考虑到考生人数较多并且期末人手比较缺乏,录音口试是比较理想的测试方式。

(三) 考试实施

口试可以安排在大学的自主学习中心,多媒体教室,语音室或者口译教室里进行。对设备的要求是,一人一机,并且要求可以实现对单人演讲或多人讨论的录音。口试的题目可以预录在磁带上或者电脑上。磁带或音频文件上要根据试题的难易度以及长短预留下回答问题的时间。如果考生比较多而考室又比较小的话,还可以开辟一个备考室。在进入考场前,发给学生纸质试卷,让考生有 2-3 分钟的备考时间。每次口试可以指定两位教师分别执行现场抽题和维持秩序的任务。考生可以携带纸质试卷入场,按照学号顺序对号入座,并在考卷上签上自己的姓名,学号,座位号等信息。考试时间最好控制在 15-20 分钟以内以避免考试疲劳。考试完毕后,由学院指定专门的经过培训的评分教师就学生的考试录音,在同一时间区内统一评分。

体教室,语音室或者口译教室里进行。对设备的要求是,一人一机,并且要求可以实现对单人演讲或多人讨论的录音。口试的题目可以预录在磁带上或者电脑上。磁带或音频文件上要根据试题的难易度以及长短预留下回答问题的时间。如果考生比较多而考室又比较小的话,还可以开辟一个备考室。在进入考场前,发给学生纸质试卷,让考生有 2-3 分钟的备考时间。每次口试可以指定两位教师分别执行现场抽题和维持秩序的任务。考生可以携带纸质试卷入场,按照学号顺序对号入座,并在考卷上签上自己的姓名,学号,座位号等信息。考试时间最好控制在 15-20 分钟以内以避免考试疲劳。考试完毕后,由学院指定专门的经过培训的评分教师就学生的考试录音,在同一时间区内统一评分。

(四) 评分方法

熊敦礼(2002)^[4]针对大规模录音口试提出了三种评分方式:能力分项评分法(Ability Analytical Scoring),题项分项评分(Item Analytical Scoring)和综合性评分(Holistic Scoring),但这三种评分方法各有利弊。因此,我们以专四口试“评分标准”为基础,设计出了一种新型的融合了以上三种评分标准的综合评分标准。以即席演讲题型为例,假设本部分总共 25 分,下面又分演讲风格、语言运用、话题拓展三个能力分项,每个能力分项下面还有若干个更细的能力分项,并且每一个更细的能力分项的分值都有一个文字说明的评分标准供评分老师参考。评分老师可以根据对所评测对象的综合印象来选取合适的分值。通过这种方法评测出来的分数兼顾了以上三种评分方式的优点。不仅如此,这种综合评分标准如果配合专为评分设计的评分表格的话,就可以更加方便、快捷、高效地进行口试评分。请参见表 2、3。

表 2 即席演讲的评分标准

		4'	
		3'	2'
演讲风格(12')	语音(4')	4'	语音标准。
		3'	语音标准,但是有个别发音错误。
	2'	语音不是很清楚,偶尔出现一些错误发音。	
	1'	发音有缺陷,有时难以理解。	
	语调(4')	4'	语调较好,停顿得当。
		3'	语调较好,偶尔出现一个气息或停顿问题。
2'		语调不太自然,总是降调或过多停顿。	
节奏(4')	1'	语调不自然,太多降调,停顿不当。	
	4'	节奏掌握得较好,重音、连读、略读得当。	
	3'	节奏掌握得较好,有个别小问题。	
语言运用(6')	词汇(3')	2'	节奏不是很自然,有些没必要的或错误的重音。
		1'	节奏不自然,重音、连读、略读不当。
		3'	词汇准确,词汇量大。
	语法(3')	2'	较好,但点问题。
		1'	用词不准或只能用一些基础词汇。
		3'	语法准确,语法结构较为复杂。
话题拓展(7')	主题(4')	2'	语法有些错误或者只能用些基础语法结构。
		1'	有很多语法错误以至于妨碍理解。
	组织(3')	3-4'	善于组织和扩展思想。
		1-2'	话很多但是不详尽或与话题无关。
		3'	思想组织得很好很连贯。
		1-2'	思想组织得不是很清楚,难以理解。

表3 即席演讲的评分表格

序号	分项	演讲风格(12')			语言运用(6')		话题拓展(7')		总分(25')	备注
		语音 4'	语调 4'	节奏 4'	词汇 3'	语法 3'	主题 4'	组织 3'	最后得分	
1		3	3	3	2	2	3	2	18	
2										
3										

口试结束后,我们还要对评分教师进行培训以保证他们对评分标准理解的一致性。我们首先选取了好、中、差三种等级的口试样本,组织评分教师根据评分标准进行试验评分。在经过多次学习讨论和统一标准之后才开始进行正式的口试评分。在正式评分时,将有两位评分教师对同一录音进行打分。如果两位评分教师打出的分数差距在合理范围之内,那么最后的成绩就取其平均分;如果两位评分教师打出的分数差距较大,就应该请评分组长仲裁。

(五) 成绩报告

为了避免学生在期末口语考试时临时突击,而不注重平时自身口语能力的培养,我们可以规定期末的口语测试成绩只占最后口试成绩的70%,而另外30%由任课老师根据学生平时的口语表现来打分。具体来说,一年级的平时分可以由语音老师来给,二年级的平时分可以由口语或视听说老师来给,三年级的平时分则由口译老师来给。这样计算出来的最后得分,我们将以口语等级证书的方式发给学生。学生的口语等级证书上除了注明学生的最终成绩以外,还表明了其等级。我们依据学生的口试成绩,将其分为优秀、良好、及格、不及格四个等级。其中60分以下为不及格,60-69分为及格,70-79分为良好,80分及以上为优秀。凡是口试成绩在60分以下的同学,即视为口试不及格,要求其重修,并来年重新参加本阶段的口语测试,直至及格为止。

三、思考与建议

以上所述的阶段性口语测试,对考试设备的要求不高,易操作,效率高,并且具有较高的信度和效度。但是它也存在着一些不足,比如:纯录音口语缺乏交际的真实性,单一的成绩单对学生没有指导意义等等。因此,在条件允许的情况下,我们还可以在以下方面做出一些改进。

1) “录音口试所含的交际语境的真实性太差,测试结果虽然是考生口语的直接体现,更像学生的自言自语。考生的自言自语很难表现其口

语能力,也很难产生口语交际性和互动性感觉。因此,录音口语测试作为口语测试,不够理想”。^[5]基于计算机的交互式口语测试代表着未来口语测试的新方向,因为这种口试形式既可以听到音频还可以看到视频因此比录音口试的交互性要好,而且它还适用于大规模口语测试,节省人力成本。

2) 口语成绩的汇报除了提供总成绩及分项成绩的反馈以外,还应该提供对该生口语能力的详细评估,指出其口语能力存在的问题并提供相应的改进建议。只有这样,才能真正达到“以考促学”的真正目的。

3) 在口语测试前,有必要对考生进行培训,告知他们测试的目的与意义,以及如何备考等等。至于考试大纲,考试题型以及试题库,我们则可以将它们制作成考试手册发给学生。

4) 使用阶段性口语测试来代替一些全年性性的口语类考试,比如:一年级的语音考试,二年级的口语考试,三年级的口译考试,逐步实现教考分离。一方面,它可以极大减轻以上科目任课教师的教学负担;另一方面,它也可以极大提高教学效率,激发学生的学习积极性。

结 语

综上所述,利用大学现有的教学设备在英语专业内部实行阶段性口语测试,不仅是可行的,而且是必要的。它不但弥补了专四、专八口试的不足,还能够促进教考分离,发挥测试“教学指挥棒”的作用指导教师改进口语教学,提高口语教学效果。

参考文献:

- [1] 高等学校外语专业教学指导委员会英语组. 高等学校英语专业英语教学大纲[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
- [2] 黄锐、韩存新. 标准参照性录音口试的模糊评分研究[J]. 外语测试与教学, 2011(4): 51-55.
- [3] Heaton J B. Writing English Language Tests [M]. England: Longman Group UK Limited, 1988; Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.
- [4] 熊敦礼、陈玉红, 等. 大学英语大规模录音口语测试研究[J]. 外语教学与研究, 2002(4): 283-287.
- [5] 文渤燕. 大学英语口语测试探讨[J]. 外语界, 2003(3).

责任编辑 秋晨